

Geschäftszahl: 2021-0.811.363

Nota

Austrijas Republikas Federālā Eiropas un starptautisko lietu ministrija apliecina savu cieņu Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai un, atsaucoties uz Eiropas Savienības Tiesas 2018. gada 6. marta nolēmumu lietā C-284/16 “Slovākijas Republika pret Achmea BV”, tai ir tas gods piedāvāt noslēgt turpmāk minēto

Austrijas Republikas un Latvijas Republikas vienošanās par Līguma starp Austrijas Republiku un Latvijas Republiku par ieguldījumu veicināšanu un to aizsardzību izbeigšanu

Austrijas Republika un Latvijas Republika (turpmāk sauktas “Līgumslēdzējas puses”),

atsaucoties uz Eiropas Savienības Tiesas 2018. gada 6. martā nolēmumu lietā C-284/16 “Slovākijas Republika pret Achmea BV”,

ir vienojušās par turpmāko:

1. pants

1994. gada 17. novembrī Rīgā parakstītais Līgums starp Austrijas Republiku un Latvijas Republiku par ieguldījumu veicināšanu un to aizsardzību tiek izbeigts saskaņā ar šīs Vienošanās noteikumiem.

2. pants

Līguma starp Austrijas Republiku un Latvijas Republiku par ieguldījumu veicināšanu un to aizsardzību 11. panta trešā daļa nerada juridiskas sekas.

3. pants

Šī Vienošanās ir ratificējama, un tā stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā, skaitot no dienas, kad tiek saņemts pēdējais no paziņojumiem par iekšējo procedūru izpildi, kas ir nepieciešamas, lai Vienošanās stātos spēkā.

Austrijas Republikas Federālā Eiropas un starptautisko lietu ministrija piedāvā, ka gadījumā, ja Latvijas Republika pieņem minēto priekšlikumu, šī verbālnota kopā ar Latvijas Republikas atbildes verbālnotu veido Austrijas Republikas un Latvijas Republikas vienošanos par Līguma starp Austrijas Republiku un Latvijas Republiku par ieguldījumu veicināšanu un to aizsardzību izbeigšanu, kas ir vienlīdz autentiska latviešu un vācu valodā.

Austrijas Republikas Federālā Eiropas un starptautisko lietu ministrija izmanto šo izdevību vēlreiz apliecināt Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai visaugstāko cieņu.

Vīne, 2021. gada 19. novembrī

L. S.

An das Außenministerium der Republik Lettland
Riga